

Об утверждении Соглашения о проведении согласованной политики в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 апреля 2008 года N 397

Примечание РЦПИ!

Действие Соглашения прекращено Законом РК от 24.12.2014 № 266-V.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :

1. Утвердить Соглашение о проведении согласованной политики в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер, совершенное 25 января 2008 года в городе Москве.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

СОГЛАШЕНИЕ

о проведении согласованной политики в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер

Правительства государств-членов Евразийского экономического сообщества (далее - ЕврАзЭС), именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на единых принципах, обеспечивающих свободное движение товаров, в целях углубления интеграционных процессов в Евразийском экономическом сообществе и создания таможенного союза,

признавая целесообразность проведения согласованной политики в области технического регулирования, санитарных, ветеринарно-санитарных и фитосанитарных мер (далее - санитарные и фитосанитарные меры),

принимая во внимание правила и принципы, установленные Соглашением по техническим барьерам в торговле и Соглашением по применению санитарных и фитосанитарных мер Всемирной торговой организации, принятыми на Уругвайском раунде многосторонних торговых переговоров 15 апреля 1994 года,

признавая, что ни одной Стороне не воспрепятствовано принятие мер, необходимых для обеспечения качества ее экспорта, защиты жизни и здоровья человека, имущества, охраны окружающей среды, жизни и здоровья животных и растений, предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей,

стремясь к устранению необоснованных ограничений во взаимной торговле, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"аккредитация" - официальное признание органом по аккредитации компетентности органа (лаборатории) по оценке (подтверждению) соответствия требованиям к выполнению работы в определенной области оценки (подтверждения) соответствия;

"безопасность" - отсутствие недопустимого риска, связанного с возможностью причинения вреда и (или) нанесения ущерба;

"государственный контроль (надзор)" - проверка уполномоченным государственным органом выполнения физическим или юридическим лицом, осуществляющим предпринимательскую деятельность, требований технических регламентов, соблюдения санитарных и фитосанитарных мер и принятие мер по результатам проверки;

"декларация о соответствии техническому регламенту ЕврАзЭС" - документ, которым изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо, продавец) удостоверяет соответствие выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов ЕврАзЭС;

"декларирование соответствия" - форма подтверждения изготовителем (уполномоченным изготовителем лицом, продавцом) соответствия выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов ЕврАзЭС;

"единая таможенная территория" - территория, состоящая из таможенных территорий государств-участников таможенного союза;

"единый знак обращения продукции на рынке государств-членов ЕврАзЭС" - обозначение, служащее для информирования приобретателей (потребителей) о соответствии выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов ЕврАзЭС;

"международный стандарт" - стандарт, принятый международной организацией;

"наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон" - органы государственного управления государств Сторон, осуществляющие и (или) координирующие работы по техническому регулированию, санитарным и фитосанитарным мерам;

"национальный (государственный) стандарт" - стандарт, принятый национальным органом по стандартизации государства Стороны;

"орган по аккредитации" - орган или юридическое лицо, уполномоченные в соответствии с законодательством государства Стороны на проведение аккредитации;

"орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия)" - орган, аккредитованный и (или) назначенный в соответствии с законодательством государства Стороны для осуществления подтверждения соответствия;

"оценка соответствия" - прямое или косвенное определение соблюдения требований, предъявляемых к объекту технического регулирования;

"подтверждение соответствия" - документальное удостоверение соответствия продукции или иных объектов, процессов производства, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации продукции, выполнения работ или оказания услуг требованиям технических регламентов, стандартов и других документов, содержащих характеристики продукции и связанных с ней процессов, которое может носить добровольный или обязательный характер;

"продукция" - результат деятельности, представленный в материально - вещественной форме и предназначенный для дальнейшего использования в хозяйственных и иных целях;

"региональный стандарт" - стандарт, принятый региональной организацией по стандартизации, в том числе Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации Содружества Независимых Государств или Межгосударственной научно-технической комиссией по стандартизации и техническому нормированию в строительстве Содружества Независимых Государств;

"риск" - сочетание вероятности причинения вреда и последствий этого вреда для жизни или здоровья человека, имущества, окружающей среды, жизни или здоровья животных и растений;

"санитарные и фитосанитарные меры" - обязательные для исполнения санитарные, ветеринарно-санитарные и фитосанитарные требования и процедуры, применяемые в целях:

защиты жизни и здоровья человека и животных от рисков, возникающих от добавок загрязняющих веществ, токсинов или болезнетворных организмов в пищевых продуктах, напитках, кормах и другой продукции;

защиты жизни и здоровья животных и растений от рисков, возникающих в связи с проникновением, укоренением (закреплением) или распространением имеющих карантинное значение для государств Сторон вредителей растений, возбудителей болезней растений и животных, растений (сорняков), организмов - переносчиков болезней или болезнетворных организмов;

защиты жизни и здоровья человека от рисков, возникающих в связи с болезнями, переносимыми животными, растениями или продукцией из них;

предотвращения или ограничения другого ущерба, причиняемого проникновением, укоренением (закреплением) или распространением имеющих карантинное значение для государств Сторон вредителей растений, возбудителей болезней растений и животных, растений (сорняков), болезнетворных организмов, в том числе в случае переноса или распространения их животными и (или) растениями, с продукцией, грузами, материалами, транспортными средствами;

"сертификат соответствия техническому регламенту ЕврАзЭС" - документ, которым орган по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) удостоверяет соответствие продукции или иных объектов требованиям технических регламентов ЕврАзЭС;

"сертификация" - форма обязательного подтверждения соответствия органом по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) продукции или иных объектов требованиям технических регламентов ЕврАзЭС;

"стандарт" - документ, в котором в целях добровольного многократного использования устанавливаются характеристики продукции, правила осуществления и характеристики процессов производства, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации, выполнения работ или оказания услуг. Стандарт также может содержать правила и методы исследований (испытаний) и измерений, правила отбора образцов, требования к терминологии, символике, упаковке, маркировке и этикеткам, правилам их нанесения. Стандарт принимается при общем согласии участников разработки стандарта по принципиальным вопросам. Стандарт и информация о нем должны быть доступны заинтересованным лицам;

"технический регламент ЕврАзЭС" - документ, принятый международным договором государств Сторон в рамках ЕврАзЭС и устанавливающий обязательные для применения и исполнения требования к объектам технического регулирования (продукции или связанным с требованиями к продукции процессам производства, монтажа, наладки, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации).

В техническом регламенте ЕврАзЭС могут содержаться правила и формы оценки (подтверждения) соответствия, правила идентификации, требования к терминологии, упаковке, маркировке, этикеткам и правилам их нанесения;

"техническое регулирование" - правовое регулирование отношений в области разработки и применения технических регламентов, стандартов, в области оценки (подтверждения) соответствия, государственного контроля (надзора), осуществляемое в соответствии с международными договорами и законодательством государств Сторон;

"уполномоченное изготовителем лицо" - юридическое или физическое лицо, зарегистрированное в установленном порядке государством Стороны, которое определено изготовителем на основании договора с ним для осуществления действий от его имени при подтверждении соответствия и размещении продукции на таможенных территориях государств Сторон, а также для возложения ответственности за несоответствие продукции требованиям технических регламентов ЕврАзЭС.

Статья 2

1. Стороны проводят согласованную политику в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер посредством:

а) принятия мер, необходимых для гармонизации законодательства государств Сторон;

б) разработки и принятия технических регламентов ЕврАзЭС, устанавливающих обязательные для применения и исполнения требования к объектам технического регулирования;

в) обеспечения единства обязательных требований к объекту технического регулирования на территории своего государства;

г) принятия единых правил проведения работ по техническому регулированию, разработке санитарных и фитосанитарных мер для обеспечения необходимого уровня санитарной, ветеринарной и фитосанитарной безопасности территории государств Сторон;

д) гармонизации стандартов;

е) применения единых форм и правил оценки соответствия;

ж) гармонизации процедур оценки соответствия;

з) разработки и применения сопоставимых методов испытаний (контроля и измерений) при оценке (подтверждении) соответствия продукции или связанных с требованиями к продукции процессов производства, монтажа, наладки, эксплуатации (использования), хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации;

и) аккредитации и (или) назначения органов по сертификации (подтверждению соответствия) и аккредитации испытательных лабораторий (центров), участвующих в процессе обязательного подтверждения соответствия.

2. Для реализации положений, предусмотренных настоящим Соглашением, Стороны наделяют соответствующими полномочиями органы государственного управления государств Сторон, осуществляющие и (или) координирующие работы по техническому регулированию, санитарным и фитосанитарным мерам.

3. Наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон принимают меры по предохранению территории государства каждой Стороны от эпидемий и эпизоотии, а также по предотвращению:

распространения болезней людей и животных;

распространения имеющих карантинное значение для государств Сторон вредителей растений, возбудителей болезней растений и животных, растений (сорняков) с территории одного из государств Сторон на территорию любого из государств Сторон.

Статья 3

Координацию деятельности в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер осуществляет Комиссия по техническому регулированию, санитарным, ветеринарным и фитосанитарным мерам в торговле при Интеграционном Комитете ЕврАзЭС в соответствии с международными договорами государств Сторон.

Наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон или по их поручению уполномоченные органы государств Сторон проводят консультации, направленные на согласование позиций своих государств в сфере аккредитации, по вопросам гармонизации национальных (государственных) стандартов в отношении продукции, подлежащей обязательной оценке (подтверждению) соответствия, и процедур оценки соответствия.

Наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон проводят консультации по вопросам технического регулирования и разработки технических регламентов с иными межгосударственными объединениями с целью гармонизации обязательных требований к продукции.

Статья 4

1. Стороны признают:

а) национальные (государственные) стандарты, идентичные международным и региональным стандартам, соответствующие международным стандартам, предписаниям и рекомендациям по санитарным и фитосанитарным мерам, за исключением случаев, когда такие документы не соответствуют целям технического регулирования, в том числе из-за действия климатических, географических факторов или технологических проблем;

б) национальные (государственные) эталоны единиц физических величин, удовлетворяющие условиям Международной метрической конвенции от 20 мая 1875 года и прошедшие взаимное сличение;

в) документы по подтверждению соответствия, выданные органами по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) и испытательными лабораториями (центрами) государств Сторон, при условии выполнения положений пункта 2 настоящей статьи;

г) правила, процедуры и результаты оценки (подтверждения) соответствия, действующие на территории государств Сторон, при условии выполнения положений, установленных пунктом 2 настоящей статьи;

д) результаты государственного контроля (надзора) за соблюдением требований технических регламентов ЕврАзЭС.

2. Стороны на основе отдельных соглашений признают:

аттестаты аккредитации, выданные органами по аккредитации;

установленные на территории государств Сторон правила и процедуры аккредитации, соответствующие требованиям международных стандартов.

Статья 5

1. Технические регламенты ЕврАзЭС принимаются в целях защиты жизни и здоровья человека, имущества, охраны окружающей среды, жизни и здоровья животных и растений, предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей.

Принятие технических регламентов ЕврАзЭС в иных целях не допускается.

Технические регламенты ЕврАзЭС являются обязательными для государств Сторон и подлежат введению на территории государств Сторон в порядке, предусмотренном их законодательством.

2. В качестве основы для разработки технических регламентов ЕврАзЭС применяются соответствующие международные стандарты, требования и другие документы (правила, директивы и рекомендации, принятые международными организациями по стандартизации, и иные документы), а в случае их отсутствия - региональные документы (регламенты, директивы, решения, стандарты, правила и иные документы), национальные (государственные) стандарты, национальные технические регламенты или их проекты в окончательной редакции, за исключением случаев, когда такие документы не соответствуют целям технического регулирования, в том числе из-за действия климатических, географических факторов или технологических проблем.

3. Международный договор о принятии технического регламента ЕврАзЭС подлежит ратификации в порядке, установленном законодательством государства каждой Стороны.

4. Порядок разработки и принятия технических регламентов ЕврАзЭС определяется отдельным соглашением Сторон.

Статья 6

1. Продукция, на которую распространяется технический регламент (технические регламенты) ЕврАзЭС, выпускается в обращение на территории государства любой из Сторон при условии, что она прошла установленные техническим регламентом (техническими регламентами) ЕврАзЭС процедуры оценки (подтверждения) соответствия на территории государства любой из Сторон.

Оценка соответствия, устанавливаемая в технических регламентах ЕврАзЭС, проводится в форме регистрации, испытания, подтверждения соответствия (декларирование соответствия, сертификация), экспертизы, а также государственного контроля (надзора) и в иной форме.

Обязательная оценка (подтверждение) соответствия проводится только в случаях, установленных соответствующими техническими регламентами ЕврАзЭС, и исключительно на соответствие их требованиям.

Правила проведения оценки (подтверждения) соответствия на стадии обращения продукции в форме, установленной в технических регламентах ЕврАзЭС, могут регулироваться законодательством государства Стороны, если это предусмотрено техническим регламентом ЕврАзЭС.

Единые формы документов об оценке (подтверждении) соответствия устанавливаются отдельным соглашением Сторон.

Обязательное подтверждение соответствия выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов ЕврАзЭС осуществляется до выпуска ее в обращение.

Стороны обеспечивают обращение продукции, соответствующей техническим регламентам ЕврАзЭС, на территории своего государства без предъявления дополнительных по отношению к содержащимся в техническом регламенте ЕврАзЭС требований к продукции и без проведения дополнительных процедур оценки (подтверждения) соответствия, за исключением случаев, установленных настоящим Соглашением.

При этом не ограничиваются права каждого из государств Сторон на проведение государственного контроля (надзора), в том числе в части применения (соблюдения) санитарных и фитосанитарных мер.

Государственный контроль (надзор) проводится в порядке, установленном законодательством государства Стороны.

2. Для оценки (подтверждения) соответствия продукции требованиям технических регламентов ЕврАзЭС по взаимному согласию Сторон на добровольной основе могут применяться международные, региональные стандарты, а при их отсутствии - национальные (государственные) стандарты государств Сторон. В этих целях Стороны формируют соответствующий перечень стандартов.

3. В отношении выпускаемой в обращение продукции, соответствующей требованиям технических регламентов ЕврАзЭС, Стороны обеспечивают применение единого знака обращения продукции на рынке государств-членов ЕврАзЭС.

Порядок разработки и применения единого знака обращения продукции на рынке государств-членов ЕврАзЭС устанавливается отдельным соглашением Сторон.

Статья 7

1. Документы об оценке (подтверждении) соответствия продукции, в отношении которой принят технический регламент ЕврАзЭС, выданные органом по сертификации одного из государств Сторон, в равной степени действуют на территории государств

Сторон без проведения дополнительных процедур оценки (подтверждения) соответствия.

2. До введения в действие технических регламентов ЕврАзЭС продукция, в отношении которой Сторонами установлены обязательные одинаковые требования, а также одинаковые формы и схемы обязательной оценки (подтверждения) соответствия (декларирование соответствия и (или) сертификация), допускается к обращению на единой таможенной территории, если она прошла установленные процедуры оценки (подтверждения) соответствия на территории любого из государств Сторон.

3. В государствах Сторон документы о подтверждении соответствия оформляются на русском языке и при необходимости на государственном языке государства Стороны.

Статья 8

1. Стороны гармонизируют национальные (государственные) стандарты и обеспечивают соблюдение следующих принципов:

- а) добровольное применение стандартов;
- б) открытость и гласность процессов разработки стандартов;
- в) доступность национальных (государственных) стандартов, информации о порядке их разработки, принятия (утверждения) и опубликования;
- г) применение международных стандартов как основы для разработки проектов национальных (государственных) стандартов, за исключением случаев, когда такие документы не соответствуют целям технического регулирования, в том числе из-за действия климатических, географических факторов или технологических проблем;
- д) недопустимость принятия (утверждения) стандартов, которые противоречат техническим регламентам ЕврАзЭС.

2. Стороны отдают приоритет (преимущество) принятию национальных (государственных) стандартов, гармонизированных (в первую очередь идентичных) с международными и региональными стандартами.

Статья 9

1. При обнаружении продукции, не соответствующей обязательным требованиям и (или) подлежащей обязательной оценке (подтверждению) соответствия, и (или) поступающей или находящейся в обращении без документов об обязательном подтверждении соответствия и (или) без маркировки, предусмотренной обязательными требованиями, наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон принимают меры по недопущению данной продукции в обращение, а также по незамедлительному изъятию ее из обращения.

По запросу наделенных полномочиями национальных органов государств Сторон соответствующие наделенные полномочиями национальные органы других государств Сторон предоставляют документы по оценке (подтверждению) соответствия.

Сведения конфиденциального характера предоставляются в порядке, установленном соглашением, участниками которого являются государства Сторон.

2. Полученные за пределами единой таможенной территории документы по оценке (подтверждению) соответствия, в том числе о результатах испытаний и продукции из третьих стран, ввозимой для обращения на единой таможенной территории, признаются в случае, если все государства Сторон присоединились к соответствующим международным договорам.

Статья 10

Стороны обеспечивают применение санитарных и фитосанитарных мер только в той степени, в которой это необходимо для защиты жизни и здоровья человека, имущества, охраны окружающей среды, жизни и здоровья животных и растений, основываясь на принципах, имеющих достаточное научное обоснование, а также международных, региональных стандартах, предписаниях и (или) рекомендациях, за исключением случаев, когда такие документы не соответствуют целям технического регулирования, в том числе из-за действия климатических, географических факторов или технологических проблем.

В случае если безотлагательное применение санитарных и фитосанитарных мер необходимо, а соответствующее научное обоснование является недостаточным или не может быть представлено в необходимые сроки, санитарные и (или) фитосанитарные меры в отношении определенных видов продукции могут быть применены наделенными полномочиями национальными органами государств Сторон на основе имеющейся информации, в том числе информации, полученной от соответствующих международных организаций, иностранных государств, информации о применяемых другими государствами соответствующих мерах или иной информации.

Санитарные и фитосанитарные меры могут включать проверку соблюдения требований к продукции, методам ее обработки и производства, процедурам испытания, инспектирования, оценки (подтверждения) соответствия, карантинным правилам, в том числе требования, связанные с перевозкой животных и растений, материалов, необходимых для обеспечения жизни и здоровья животных и растений во время их перевозки, а также методы и процедуры отбора проб, методы исследования и оценки риска.

Стороны в возможно короткий срок уведомляют друг друга о применении и введении ими санитарных и фитосанитарных мер и их изменениях.

Статья 11

Стороны разрабатывают и применяют санитарные и фитосанитарные меры на основе научных данных, а также с учетом соответствующих международных стандартов, рекомендаций и других документов международных организаций в целях соблюдения необходимого уровня санитарной, ветеринарно-санитарной и фитосанитарной защиты, который определяется с учетом степени фактического научно-обоснованного риска.

Указанные меры должны обеспечивать государствам Сторон не меньший уровень безопасности, чем уровень, предусмотренный законодательством государства любой из Сторон.

При оценке степени риска Стороны принимают во внимание следующие факторы:

а) положения международных стандартов, рекомендаций и (или) предписаний международных организаций;

б) данные о распространенности заболеваний людей и животных;

в) данные о распространенности имеющих карантинное значение для государства любой из Сторон вредителей растений, возбудителей болезней растений и животных, растений (сорняков), организмов - переносчиков болезней или болезнетворных организмов;

г) экологические условия;

д) экономические последствия, связанные с возможным причинением вреда;

е) размеры расходов на предотвращение причинения вреда и применяемые поставщиками меры по борьбе с вредителями растений, возбудителями болезней растений и животных, растений (сорняков), организмами - переносчиками болезней или болезнетворными организмами.

Вопросы взаимного признания в области санитарных и фитосанитарных мер государств-членов ЕврАзЭС устанавливаются отдельными соглашениями Сторон.

Статья 12

1. Наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон:

а) информируют друг друга об органах по сертификации (оценке (подтверждению) соответствия) и испытательных лабораториях (центрах), органах по аккредитации своих государств;

б) обмениваются информацией по стандартизации, в том числе о разрабатываемых и действующих национальных (государственных) стандартах, и координируют свою деятельность в этой области;

в) предоставляют друг другу сведения о не соответствующей техническим регламентам ЕврАзЭС продукции, установленные при оценке (подтверждении) соответствия, а также при проведении государственного контроля (надзора).

2. Для обмена информацией создается информационная система ЕврАзЭС в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер (далее - информационная система ЕврАзЭС).

Порядок создания и функционирования информационной системы ЕврАзЭС определяется отдельным соглашением Сторон.

3. Стороны создают (назначают) в своих государствах национальные информационные центры в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер, осуществляют меры по обеспечению их функционирования и предоставляют данные в информационную систему ЕврАзЭС.

4. Наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон в случаях установления при оценке- (подтверждении) соответствия либо при проведении государственного контроля (надзора) несоответствия продукции, поставляемой в том числе из третьих стран, требованиям технических регламентов ЕврАзЭС или обязательным требованиям своей Стороны к продукции, в отношении которой не приняты технические регламенты ЕврАзЭС, и отнесения выпускаемой в обращение продукции к продукции, представляющей опасность для жизни и (или) здоровья человека, имущества, охраны окружающей среды, жизни и (или) здоровья животных и растений, в возможно короткий срок (или одновременно с установлением такого несоответствия либо выявлением опасной продукции) направляют соответствующие сведения в информационную систему ЕврАзЭС, уведомляют об этом наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон, и принимают меры по недопущению такой продукции на территорию государств Сторон.

Статья 13

Наделенные полномочиями национальные органы государств Сторон осуществляют государственный контроль (надзор) за соблюдением требований технических регламентов ЕврАзЭС, санитарных и фитосанитарных мер в соответствии с законодательством своего государства, если иное не предусмотрено международными договорами в этой области.

Статья 14

Споры, связанные с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами, а в случае недостижения согласия передаются на рассмотрение в Суд Евразийского экономического сообщества.

Статья 15

По договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием третьего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Москве 25 января 2008 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Соглашения хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который, являясь депозитарием настоящего Соглашения, направит каждой Стороне его заверенную копию.

| | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| <i>З а</i> | <i>З а</i> | <i>З а</i> |
| <i>Правительство</i> | <i>Правительство</i> | <i>Правительство</i> |
| <i>Республики</i> | <i>Республики</i> | <i>Кыргызской</i> |
| <i>Беларусь</i> | <i>Казахстан</i> | <i>Республики</i> |
| <i>З а</i> | <i>З а</i> | <i>З а</i> |
| <i>Правительство</i> | <i>Правительство</i> | <i>Правительство</i> |
| <i>Российской</i> | <i>Республики</i> | <i>Республики</i> |
| <i>Федерации</i> | <i>Таджикистан</i> | <i>Узбекистан</i> |

Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Соглашения о проведении согласованной политики в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер, совершенного 25 января 2008 года в городе Москве.

| | | |
|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| <i>Международно-правового</i> | <i>Н а ч а л ь н и к</i> | <i>у п р а в л е н и я</i> |
| <i>Министерства</i> | <i>д е п а р т а м е н т а</i> | |
| <i>Республики Казахстан</i> | <i>и н о с т р а н н ы х</i> | <i>д е л</i> |
| | <i>Ж. Бухбантаев</i> | |